



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Változat 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

*** 1.SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

*** 1.1 Termékazonosító**

Kereskedelmi név/megjelölés elma tec clean A5
Egyedi formulaazonosító UFI: H050-H0T3-R003-6FYM
Termékkategória PC-CLN-OTH Egyéb tisztítási, ápolási és karbantartási termékek (a biocid termékek kivételével)

Veszélyes összetevő(k)

dinátrium-metaszilikát, nátrium-karbonát, Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid, Tetranátrium-pirofoszfát, Kókuszszír-aminoxetilát, dekán-1-ol, etoxilált

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Felhasználási területek [SU]

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások: Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

SU3 Ipari felhasználások

Anyag/keverék használat

Lúgos tisztítópórá fém-, könnyűfém- és műanyagfelületek ultrahanggal történő vizes merítő tisztításához amfoter fémvédelemmel (alumínium, stb.).

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító

Elma Schmidbauer GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 17
D-78224 Singen (Htwl.)
Telefon +49 7731 882-0
Telefax +49 7731 882-266
E-mail info@elma-ultrasonic.com
Honlap www.elma-ultrasonic.com

Felvilágosító rész:

Chemie/Labor: Email: chemlab@elma-ultrasonic.com

*** 1.4 Sürgősségi telefonszám**

Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (Sprache/Language: DE, +49 761 19240 EN)

*** 2.SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás**

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás a 1272/2008/EK [CLP] Besorolási eljárás
rendelet szerint

Acute Tox. 4, H332 Számítási módszer.

Skin Corr. 1B, H314 Számítási módszer.

Eye Dam. 1, H318 Számítási módszer.

STOT SE 3, H335 Számítási módszer.

Veszélymondatok az egészséget fenyegető veszélyekhez

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H332 Belélegezve ártalmas.

H335 Légúti irritációt okozhat.

*** 2.2 Címkézési elemek**

Jelölés a 1272/2008/EK [CLP] számú rendelet szerint

Veszélyes összetevő(k)

dinátrium-metaszilikát, nátrium-karbonát, Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid, Tetranátrium-pirofoszfát, Kókuszszír-aminoxetilát, dekán-1-ol, etoxilált



elma tec clean A5

Nyomatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Verziószám 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

Veszélyt jelző piktogramok



GHS05



GHS07

Figyelmeztetés

Veszély

Figyelmeztető mondatok

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H332 Belélegezve ártalmas.
H335 Légúti irritációt okozhat.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P405 Elzárva tárolandó.
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.
P260 Do not breathe dust.
P280 Védőkesztyű/védőruha és szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P310 Azonnal forduljon orvoshoz.
P301 + P330 + P331 LENYELÉS ESETÉN: a száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.
P301 + P310 LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.
P302 + P352 HA BÖRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
P332 + P313 Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P312 Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.

* **Más megjelölések**

az összetétel jelölése a 648/2004/EK rendelet szerint:
5 - 15% anionos felületaktív anyagok
< 5% nem ionos felületaktív anyagok
≥ 30% foszfátok

* **2.3 Egyéb veszélyek**

* **Lehetséges ártalmas hatások az emberre és lehetséges tünetek**

Acute Tox. 5 (orális) H303: Lenyelve ártalmas lehet.
A por belégzése irritálhatja a légutakat.

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik az emberre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

* **Lehetséges káros hatások a környezetre**

Aquatic Acute 3 H402: Ártalmas a vízi élővilágra.

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik a nem célszervezetekre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

A PBT- és vPvB-értékelés eredményei

A termék a recept szerint nem tartalmaz PBT/vPvB anyagokat.

* **3.SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

3.1 Anyagok

nem alkalmazható

* **3.2 Keverékek**

Veszélyes alkotóelemek

CAS-szám	EK sz.	Anyagnév	Koncentráció	Osztályozás a 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint	SCL/ M/ ATE
6834-92-0	229-912-9	dinátrium-metaszilikát	20 - 30 súly %	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H335	
497-19-8	207-838-8	nátrium-karbonát	5 - 15 súly %	Eye Irrit. 2; H319	



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Változat 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

CAS-szám	EK sz.	Anyagnév	Koncentráció	Osztályozás a 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint	SCL/ M/ ATE
	932-051-8	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid	5 - 10 súly %	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412	
7722-88-5	231-767-1	Tetranátrum-pirofoszfát	5 - 10 súly %	Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318	
61791-14-8		Kókuszsír-aminoxetilát	< 4 súly %	Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412	
26183-52-8		dekán-1-ol, etoxilált	< 4 súly %	Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318	
REACH-szám	Anyagnév				
01-2119449811-37	dinátrium-metaszilikát				
01-2119485498-19	nátrium-karbonát				
01-2119565112-48	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid				
01-2119489794-17	Tetranátrum-pirofoszfát				
Not relevant (polymer).	Kókuszsír-aminoxetilát				
Not relevant (polymer).	dekán-1-ol, etoxilált				

Kiegészítő utasítások

Szilikátokból, karbonátokból, alkálifoszfátokból és nemionos, valamint anionos tenzidekből álló porított elegy.

* 4.SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

* 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tájékoztató

Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát.

Az érintettet a ki kell vinni a friss levegőre és nyugodt helyzetben, melegen kell tartani.

A tünetek sokórás késéssel is felléphetnek, ezért orvosi megfigyelés legalább 48 óráig a baleset után.

Belélegzés után

Gondoskodni kell friss levegőről.

Orvosi kezelésre van szükség.

* Bőrrel való érintkezés után

Ha az anyag a bőrre kerül, víz val/vel bőven azonnal le kell mosni.

Bőrirritáció esetén orvoshoz kell fordulni.

Szembejutás esetén

Szembejutás esetén a szemeket nyitott szemhéjak mellett öblítse elegendő ideig vízzel, majd rögtön forduljon szemorvoshoz.

Lenyelés után

TILÓS hánytatni.

Azonnal orvost kell hívni.

Rögtön a száját kiöblíteni és sok vizet itatni.

* 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

* Hatások

Gyomorátfűródás veszélye.



elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma	12.09.2023
Frissítés dátuma	30.09.2022
Változat	1.6 (hu)
verziójának helyébe lép	11.04.2017 (1.5)

* **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

- * **Útmutatások az orvos részére**
Orvosi felügyelet legalább 48 órán át.

* **5.SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

* **5.1 Oltóanyag**

- * **A megfelelő oltóanyag**
Víz
Hab
Poroltó

5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Veszélyes égéstermékek
Tűzesetben veszélyes gázok képződése lehetséges.
Tűznél felszabadulhat:
Nitrogénoxidok (NOx)
szén-monoxid
Foszforoxidok
Szén-dioxid (CO₂)
Kénoxidok
Szilíciumdioxid (SiO₂)

* **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**

- * **Különleges felszerelések tűzoltásnál**
Ne lélegezze be a robbanási és égési gázokat.
Tűz esetén: A környezeti levegőtől független légzésvédő készüléket kell használni.

* **Kiegészítő tájékoztatás**

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani.
A termék maga nem éghető.

* **6.SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében
Személyeket távol kell tartani és a szél felé eső oldalon kell maradni.
Porkeletkezést kerülni.
Használjon egyéni védőfelszerelést.
Különösen nagy az elcsúszás veszélye a termék kiömléskor/elszóródása esetén.

A sürgősségi ellátók esetében
Személyeket távol kell tartani és a szél felé eső oldalon kell maradni.
Porkeletkezést kerülni.
Egyéni védelem
Használjon egyéni védőfelszerelést.
Gőzök/por/aeroszol behatásánál légzőkészüléket használni.
Vízrel csúszós bevonatokat képez.
Különösen nagy az elcsúszás veszélye a termék kiömléskor/elszóródása esetén.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos.
A port vízsugárral semlegesíteni.
Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Visszatartásra
A maradékokat vízzel leöblíteni.
A felvett anyagot előírászerűen kell ártalmatlanítani.



elma tec clean A5

Nyomatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Változat 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

Tisztításra

Mechanikusan felitatni.

*** 6.4 Hivatkozás más szakaszokra**

Biztonságos kezelés: lásd szakasz 7
Egyéni védelem: lásd szakasz 8
Ártalmatlanítás: lásd szakasz 13

*** 7.SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

*** 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

*** Óvintézkedések**

Az edényzetet óvatosan kell kezelni és kinyitni.
Porképződést és porlerakódást elkerülni.
Az anyag porát nem szabad belélegezni.
Ha a helyi elszívás nem lehetséges, vagy nem kielégítő, akkor lehetőség szerint az egész munkaterület jó szellőzését kell biztosítani.
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.
Csak lúgálló felszereléseket alkalmazni.
A csomagolást szárazon és zárva tartani, szennyeződés és a nedvesség felszívódásának megakadályozása érdekében.
A termék nem éghető.

Tájékoztató az általános ipari higiéniról

Biztosítani kell a megfelelő mosdási lehetőséget
Élelmiszerektől és italoktól távol kell tartani.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Követelmények a tárolóterekkel és a tartályokkal szemben

Megfelelő padlóanyag:
Lúgálló
Csak az eredeti tartályban tartandó.

Raktározási osztály

8B Nem éghető maró anyagok

Kerülendő anyagok

Tilos együtt tárolni a következőkkel:
Sav

További információ a raktározás körülményeiről

Lezárt állapotban és gyermekektől távol kell tartani.
A termék higroszkópos.
Raktározási idő: 5 év.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Ajánlás

nincs több

*** 8.SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

*** 8.1 Ellenőrzési paraméterek**

*** DNEL munkavállaló**

CAS-szám	Anyag megnevezése	DNEL érték	DNEL Típus	Általános megjegyzések
7722-88-5	Tetranátrum-pirofoszfát	17.63 mg/m ³	Hosszútávú belélegzéses (szisztémás)	Értékelési együttható 25
497-19-8	nátrium-karbonát	10 mg/m ³	Hosszútávú belélegzéses (helyi)	
6834-92-0	dinátrium-metaszilikát	1.49 mg/ttkg/nap	Hosszútávú dermális (szisztémás)	Értékelési együttható 175
6834-92-0	dinátrium-metaszilikát	6.22 mg/m ³	Hosszútávú belélegzéses (szisztémás)	Értékelési együttható 25



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Változat 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

CAS-szám	Anyag megnevezése	DNEL érték	DNEL Típus	Általános megjegyzések
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid	6 mg/m ³	Hosszútávú belélegzések (szisztémás)	Értékelési együttható 25

*

PNEC

CAS-szám	Anyag megnevezése	PNEC érték	PNEC Típus	Általános megjegyzések
6834-92-0	dinátrium-metaszilikát	7.5 mg/L	Vizek, édesvíz	
6834-92-0	dinátrium-metaszilikát	1000 mg/L	szennyvíztisztító (STP)	
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid	0.268 mg/L	Vizek, édesvíz	Értékelési együttható 1
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid	5.6 mg/L	szennyvíztisztító (STP)	Értékelési együttható 10

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Megfelelő műszaki ellenőrzés

Műszaki intézkedések az expozíció elkerülésére
Hosszan tartó kitettség esetén gépi szellőzés.

Egyéni védelem

Szem-/arcvédő

szorosan záró védőszemüveg

Kézvédő

kesztyűk (lúgálló)

Az adatok a kesztyűanyaghoz [fajta/típus, vastagság, athatolási id./hordasid.]: Butil, 0,5mm, >=8h.

Az adatok a kesztyűanyaghoz [fajta/típus, vastagság, athatolási id./hordasid.]: NBR, 0,35mm, >=8h.

Az adatok a kesztyűanyaghoz [fajta/típus, vastagság, athatolási id./hordasid.]: FKM, 0,4mm, >=8h.

Az adatok a kesztyűanyaghoz [fajta/típus, vastagság]: NR, 0,5mm.

Testvédelem:

Szükséges tulajdonságok:
lúgálló

Légzésvédő

Megfelelő légzésvédő berendezés:

partikula szűrő P2

Porképződésnél finompor-maszkot hordani.

A környezeti expozíció elleni védekezés

Műszaki intézkedések az expozíció elkerülésére

A szennyvíz szennyvíztisztító berendezésbe vezetése előtt rendszerint közömbösítésre van szükség.

Kerülje az altalajba/földbe történő behatolást.

Nem szabad a felszíni vízbe.

Kiegészítő utasítások

Munkahelyi határértékek a por.



elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Változat 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

*** 9.SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**

*** 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

Halmazállapot

Por

Szín

fehér

Szag

jellemző

Biztonságra releváns adatok

	Érték	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
Szagküszöbérték:			nincs meghatározva
Olvadáspont/fagyáspont	olvadási tartomány		nincs meghatározva
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány			nincs meghatározva
tűzvesélyesség	Szilárd		semmiféle
tűzvesélyesség	gáz halmazállapotú		nem alkalmazható
Felső és alsó robbanási határértékek	Felső robbanáshatár		nem alkalmazható
Felső és alsó robbanási határértékek	Alsó robbanási határ		nem alkalmazható
Lobbanáspont			nem alkalmazható
Öngyulladás hőmérséklet	> 400 °C		Érték a Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid.
Bomlási hőmérséklet			nincs meghatározva
pH-érték	szállítási állapotban kb. 12 (20°C) Koncentráció 10 g/L		
Viszkozitás			nem alkalmazható
Oldékonyság (oldékonyságok)	Vízoldhatóság 100 g/L (20°C)		
N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	0.7		Érték a Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid.
gőznyomás			nem érhető el
Sűrűség és/vagy relatív sűrűség			nincs meghatározva
Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	Ömlesztési sűrűség 920 kg/m ³		
Relatív gőzsűrűség részecske tulajdonságai	Részecskenyagyság elterjedési terület 200- 1250 µm		nincs jelentősége CAS-szám6834-92-0 dinátrium-metaszilikát Európai Vegyianyag- ügynökség, http://echa.europa.eu/ .



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Verziószám 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

	Érték	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
részecske tulajdonságai	mass median diameter (MMD) 695 µm		CAS-szám6834-92-0 dinátrium-metaszilikát Európai Vegyianyag- ügynökség, http://echa.europa.eu/ .
részecske tulajdonságai	Részecskenyag elterjedési terület < 100 µm		CAS-szám7722-88-5 Tetranátrium-pirofoszfát Európai Vegyianyag- ügynökség, http://echa.europa.eu/ .
részecske tulajdonságai	mass median diameter (MMD) 198- 1580 µm		CAS-szám497-19-8 nátrium-karbonát Európai Vegyianyag- ügynökség, http://echa.europa.eu/ .
részecske tulajdonságai	mass median diameter (MMD) 638.7 µm		Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4- C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid Európai Vegyianyag- ügynökség, http://echa.europa.eu/ .

* **9.2 Egyéb információk**

* **A fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információ**

* **Robbanékony anyagok/keverékek és termékek robbanékony anyaggal**

* **Becslés/besorolás**

This product does not contain any explosive substances (CLP I 2.1.4.3 a).

CLP I 2.1.4.3 a: Besorolási eljárást nem kell alkalmazni, mivel a molekulában olyan kémiai csoportok nem találhatóak, melyek robbanó tulajdonságokra utalnak.

* **gyúlékony gázok**

* **Becslés/besorolás**

nem alkalmazható (szilárd anyag).

* **Aeroszolok**

* **Becslés/besorolás**

nem releváns - nincs aeroszol.

Ennek a veszélyességi osztálynak a besorolási feltételei nem felelnek meg a definíciónak.

* **Oxidáló gázok**

* **Becslés/besorolás**

nem alkalmazható (szilárd anyag).

* **Nyomás alatti gázok**

* **Becslés/besorolás**

nem alkalmazható (szilárd anyag).

* **gyúlékony folyékony anyagok**

* **Becslés/besorolás**

not applicable (solid).

* **gyúlékony szilárd anyagok**

* **Becslés/besorolás**

Nem tűzveszélyes, nem éghető.

A keverék nem tartalmaz tűzveszélyes anyagokat.



elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Változat 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

* **Önmelegedő anyagok és keverékek**

* **Becslés/besorolás**

A keverék nem tartalmaz önreaktív anyagokat (CLP I 2.8.4.2 a).
CLP I 2.8.4.2 a: A molekulában nincsenek olyan kémiai csoportok, amelyek robbanásveszélyt vagy önreaktív tulajdonságokat okoznának.

* **Piroforos folyadékok**

* **Becslés/besorolás**

not applicable (solid).

* **Piroforos szilárd anyagok**

* **Becslés/besorolás**

A keverék nem tartalmaz piroforos anyagokat - nem öngyulladó (CLP I 2.10.4.1).
CLP I 2.10.4.1: A piroforos szilárd anyagokra vonatkozó besorolási eljárást nem szükséges alkalmazni, ha a gyártás és kezelés során szerzett tapasztalatok azt mutatják, hogy az anyag vagy keverék a szokásos normális hőmérsékleteken a levegővel érintkezve önmagától nem gyullad be (azaz az anyag szobahőmérsékleten hosszabb időtartamon – napokon – keresztül stabil marad).

* **Önmelegedő anyagok vagy keverékek**

* **Becslés/besorolás**

A keverék nem tartalmaz önmelegedő anyagokat.

* **Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok vagy keverékek**

* **Becslés/besorolás**

nem releváns - vízzel érintkezve nem tűzveszélyes gázokat bocsát ki (CLP I 2.12.4.1).
CLP I 2.12.4.1: Az erre az osztályra vonatkozó besorolási eljárást nem kell alkalmazni, ha: a) az anyag vagy keverék kémiai szerkezete nem tartalmaz fémet vagy félfémet; vagy b) a gyártás vagy kezelés során szerzett tapasztalat azt mutatja, hogy az anyag vagy keverék vízzel nem lép reakcióba, azaz az anyagot vízzel állítják elő vagy vízzel mossák; vagy c) az anyagról vagy keverékről ismert, hogy vízben oldódva stabil keveréket alkot.

* **Oxidáló folyadékok**

* **Becslés/besorolás**

nem alkalmazható (szilárd anyag).

* **Oxidáló szilárd anyagok**

* **Becslés/besorolás**

A keverék nem tartalmaz oxidáló anyagokat.

* **Szerves peroxidok**

* **Becslés/besorolás**

A keverék nem tartalmaz szerves peroxidokat.

* **Fémekre korrozív hatású**

Biztonságtechnikai paraméterek

	Érték	Módszer, Eredmény	Forrás, Általános megjegyzések
Korróziós ráta (mm acél/év)	< 6.25 mm/a	Szakértői megítélés és a bizonyítékok súlya.	
Korróziós ráta (mm alumínium/év)	< 6.25 mm/a	Szakértői megítélés és a bizonyítékok súlya.	

* **Becslés/besorolás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

* **Deszenzibilizált robbanóanyagok**

* **Becslés/besorolás**

A keverék nem tartalmaz deszenzibilizált robbanóképes anyagokat.



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Változat 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

Egyéb biztonsági jellemzők

	Érték	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
Párolgási arány			Víz: 0,36 (ASTM D3539).
Oldószertartalom	0 %		
Robbanásveszélyes tulajdonságok			semmiféle
Égést segítő tulajdonságok			semmiféle

* **Egyéb információk**
Nem áll rendelkezésre további releváns információ.

* 10.SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

* 10.1 Reakciókészség

Exoterm reakció val:
Sav
Előírászerű használat esetén nem ismert további, veszélyes reakció.

10.2 Kémiai stabilitás

Környezeti hőmérsékleten stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Reakciók savakkal.

10.4 Kerülendő körülmények

nincs jelentősége

10.5 Nem összeférhető anyagok

Sav

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Rendeltetészerű használatnál nincs bomlás.

* 11.SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

* Akut toxicitás

* Állati adatok

	Hatásos dózis	Módszer, Kiértékelés	Forrás, Általános megjegyzések
Akut orális toxicitás	2000- 2500 mg/kg	ATE: Becsült akut toxicitási érték	
	CAS-szám6834-92-0 dinátrium-metaszilikát LD50: 1152 mg/kg Faj Patkány		
	CAS-szám26183-52-8 dekán-1-ol, etoxilált LD50: 500- 2000 mg/kg Faj Patkány		
	CAS-szám61791-14-8 Kókuszszír-aminoxetilát LD50: 750 mg/kg Faj Patkány		



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Változat 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

	Hatásos dózis	Módszer, Kiértékelés	Forrás, Általános megjegyzések
	CAS-szám 7722-88-5 Tetranátrum-pirofoszfát LD50: 1624 mg/kg Faj Patkány		
Akut dermális toxicitás	> 5000 mg/kg	ATE: Becsült akut toxicitási érték	
Akut inhalatív toxicitás	Akut inhalatív toxicitás (por/kód) kb. 2.3 mg/L Akut inhalatív toxicitás (gőz)	ATE: Becsült akut toxicitási érték	nincs jelentősége
	CAS-szám 497-19-8 nátrium-karbonát Akut inhalatív toxicitás (por/kód) LC50: 2.3 mg/L Faj Patkány Expozíciós idő 2 h		

* **Becslés/besorolás**
Belélegezve ártalmatlan.
Lenyelve ártalmatlan lehet.

* **Bőrkorrózió/bőrirritáció**

Állati adatok

Eredmény / Kiértékelés	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
Maró.	Számítási módszer.	

* **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**

Állati adatok

Eredmény / Kiértékelés	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
Maró	Számítási módszer.	

* **Légzőszervi szenzibilizáció**

* **Becslés/besorolás**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

* **Bőrszenzibilizáció**

Állati adatok

Eredmény / Kiértékelés	dózis / Koncentráció	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
nem szenzibilizáló.		Számítási módszer.	

* **Csírasejt-mutagenitás**

* **Becslés/besorolás**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

* **Rákkeltő hatás**

* **Becslés/besorolás**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

* **Reprodukciós toxicitás**

* **Becslés/besorolás**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

* **A CMR-tulajdonságok összefoglaló kiértékelése**

A keverék nem minősül mutagén / nem minősül rákkeltő / nem minősül reprodukcióra toxikus.



elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Változat 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

* **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

* **STOT SE 1 és 2**

* **Becslés/besorolás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

* **STOT SE 3**

* **Légutak irritációja**

* **Becslés/besorolás**

Légúti irritáló hatások: STOT SE 3 H335: Légúti irritációt okozhat.

* **Narkotizáló hatás**

* **Becslés/besorolás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

* **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

* **Becslés/besorolás**

A keverék nem minősül célszervi toxicitás (ismétlődő expozíció).
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

* **Aspirációs veszély**

* **Becslés/besorolás**

A keverék nem minősül aspirációs toxicitás.
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek

Hatásos dózis	Módszer, Kiértékelés	Forrás, Általános megjegyzések
Endokrin károsító tulajdonságok		Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik az emberre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

* **Egyéb információk**

Égési sérülést okoz.
A bőrre zsírtalanító hatással van.

* **12.SZAKASZ: Ökológiai információk**

* **12.1 Toxicitás**

* **Toxicitás élővizekre**

Hatásos dózis	Módszer, Kiértékelés	Forrás, Általános megjegyzések
Akut (rövidtávú) haltoxicitás	LC50: 44 mg/L kiszámolt.	
	CAS-szám 61791-14-8 Kókuszszír-aminoxetilát LC50: 2.3 mg/L	



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Változat 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

	Hatásos dózis	Módszer, Kiértékelés	Forrás, Általános megjegyzések
Krónikus (hosszútávú) haltoxicitás	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid LC50: 5.5 mg/L Faj Cyprinus carpio (ponty) A teszt időtartama 96 h	440/2008 számú EK rendelet, függelék C.1	
Akut (rövid ideig tartó) víz-toxicitás rákállatokon	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid NOEC >0.1- 1 mg/L Faj Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng) A teszt időtartama 72 d	EC50 67 mg/L	kiszámolt.
Krónikus (hosszú távú) toxicitás a vízi gerinctelenekre	CAS-szám61791-14-8 Kókuszszír-aminoxetilát EC50 4.4 mg/L Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid EC50 8.8 mg/L Faj Daphnia magna (nagy vízibolha) A teszt időtartama 48 h	OECD 202	
Akut (rövid ideig tartó) víz-toxicitás algákon és cianó baktériumokon	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid NOEC >1- 10 mg/L Faj Daphnia magna (nagy vízibolha) A teszt időtartama 21 d	EC50 61 mg/L	OECD 211 kiszámolt.
Krónikus (hosszan tartó) víz-toxicitás algákon és cianó baktériumokon	CAS-szám61791-14-8 Kókuszszír-aminoxetilát EC50 1.9 mg/L Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid EC50 25 mg/L Faj Scenedesmus subspicatus A teszt időtartama 72 h	EC50 0.41 mg/L	OECD 201



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Változat 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

	Hatásos dózis	Módszer, Kiértékelés	Forrás, Általános megjegyzések
	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid EC10: 1.5 mg/L Faj Desmodesmus subspicatus A teszt időtartama 72 h	OECD 201	
Toxicitás más vízi organizmuson	nincs meghatározva		
Toxicitás mikroorganizmusokon	nincs meghatározva		
* Becslés/besorolás Ártalmas a vízi élővilágra.			
* 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság			
	Érték	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
Biológiai lebontás	Lebomlási ráta > 70 %		DOC-levétel Biológiailag lebontható.
Biológiai lebontás	Lebomlási ráta 100 %	Semlegesítés, pH-mérés	Lúgos tulajdonságok 100%-ig kiküszöbölhetőek.
Biológiai lebontás	Lebomlási ráta 76 % A teszt időtartama 28 d	OECD 302B/ ISO 9888/ EEC 92/69/V, C.9	CAS-szám61791-14-8 Kókuszszír-aminoxetilát
Biológiai lebontás	Lebomlási ráta > 60 %	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	CAS-szám26183-52-8 dekán-1-ol, etoxilált
Biológiai lebontás	Lebomlási ráta ≥ 90 % A teszt időtartama 28 d	OECD 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	CAS-szám26183-52-8 dekán-1-ol, etoxilált
Biológiai lebontás	Lebomlási ráta > 70 % A teszt időtartama 28 d	OECD 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid
Biológiai lebontás	Lebomlási ráta > 60 % A teszt időtartama 28 d	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid
Biológiai lebontás			CAS-szám6834-92-0 dinátrium-metaszilikát Szervetlen termék, biológiai tisztítóeljárással a vízből nem eliminálható.
Biológiai lebontás			CAS-szám7722-88-5 Tetranátrum-pirofoszfát Szervetlen termék, biológiai tisztítóeljárással a vízből nem eliminálható.



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Verziószám 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

	Érték	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
Biológiai lebontás			CAS-szám497-19-8 nátrium-karbonát Szervetlen termék, biológiai tisztítóeljárással a vízből nem eliminálható.

12.3 Bioakkumulációs képesség

Becslés/besorolás

dinátrium-metaszilikát: Nem várható felhalmozódás az élő szervezetben.
nátrium-karbonát: Nincs bioakkumuláció.
Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid: Bioakkumuláció nem valószínű.
Tetranátrium-pirofoszfát: Bioakkumuláció nem valószínű.
Kókuszszír-aminoxetilát: nem érhető el.
dekán-1-ol, etoxilált: nem érhető el.

12.4 A talajban való mobilitás

Becslés/besorolás

dinátrium-metaszilikát: nem érhető el.
nátrium-karbonát: nem érhető el.
Reaction product of Benzenesulfonic acid, 4-C10-13-sec-alkyl derivs. and Benzenesulfonic acid, 4-methyl- and sodium hydroxid: Nem várható adszorpció a talajban.
Tetranátrium-pirofoszfát: talajban mérsékelten mozog (Koc: ~150).
Kókuszszír-aminoxetilát: nem érhető el.
dekán-1-ol, etoxilált: nem érhető el.

12.5 A PBT- és vPvB-értékelés eredményei

A termék a recept szerint nem tartalmaz PBT/vPvB anyagokat.

*** 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**

	Hatásos dózis	Módszer, Kiértékelés	Forrás, Általános megjegyzések
Endokrin károsító tulajdonságok			Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik a nem célszervezetekre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

*** 12.7 Egyéb káros hatások**

	Érték	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
Ózonlebontási potenciál (OLP):			A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Kiegészítő ökotoxikológiai információk

	Érték	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
Kémiai oxigénszükséglet (COD)	kb. 0.2 gO2/g		
AOX			A termék a recept szerint nem tartalmaz szerves kótésű halogént.



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Változat 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

Kiegészítő tájékoztatás

A tenzidtartalom az EU tisztítószerre vonatkozó 648/2004 (EK) rendeletének III. függeléke szerint biológiailag lebomlik.
Akut vízi környezeti veszélyek: Aquatic Acute 3 H402: Ártalmas a vízi élővilágra.
A keverék nem minősül krónikus vízi toxicitási veszély.
A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.
Nem áll rendelkezésre további releváns információ.

* 13.SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

* 13.1 Hulladékkezelési módszerek

* Hulladékkulcs/hulladékmegnevezés az EAK/AVV szerint

Hulladékkulcs termék	Hulladék megnevezése
200129 *	veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer

Hulladékkulcs csomagolás	Hulladék megnevezése
150110 *	veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

Szakszerű ártalmatlanítás / Termék

Nem ártalmatlanítható a háztartási hulladékkal együtt.
Nemesacélfürdő használata után semlegesítsen (60%-os) ecetsavval vagy (szilárd, kristályos) citromsavval.
Be lehet vezetni a csatornába. A hatósági előírásokat azonban be kell tartani.
A helyi hatósági előírások figyelembevételével egy kémiai/fizikai kezelő berendezésbe kell eljuttatni.

* Szakszerű ártalmatlanítás / Csomagolás

A nem szennyezett és maradéktalanul kiürített göngyölegek újrahasznosíthatóak.
A szennyezett göngyölegeket az anyaghoz hasonlóan kell kezelni.

14.SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

	Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)	Tengeri szállítás (IMDG)	Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1 UN-szám vagy azonosító szám	UN 3253	UN 3253	UN 3253
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	DINÁTRIUM-TRIOXO-SZILIKÁT	DISODIUM TRIOXOSILICATE	Disodium trioxosilicate
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	8	8	8
14.4 Csomagolási csoport	III	III	III
14.5 Környezeti veszélyek	Nem	Nem	Nem

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések
semmiféle

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás
nincs jelentősége

Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)

UN-szám vagy azonosító szám	UN 3253
Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	DINÁTRIUM-TRIOXO-SZILIKÁT
Szállítási veszélyességi osztály(ok)	8
Veszélycímke	8
Besorolási kód	C6
Csomagolási csoport	III



Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Változat 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

Környezeti veszélyek	Nem
Korlátozott mennyiség (LQ)	5 kg
Különleges előírások	-
Alagútkorlátozási kód	E

Tengeri szállítás (IMDG)

UN-szám vagy azonosító szám	UN 3253
Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	DISODIUM TRIOXOSILICATE
Szállítási veszélyességi osztály(ok)	8
Csomagolási csoport	III
Környezeti veszélyek	Nem
Korlátozott mennyiség (LQ)	5 kg
Tengert szennyező	Nem
EmS	F-A, S-B

Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)

UN-szám vagy azonosító szám	UN 3253
Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	Disodium trioxosilicate
Szállítási veszélyességi osztály(ok)	8
Csomagolási csoport	III
Környezeti veszélyek	Nem

*** 15.SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

*** 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

*** EU-előírások**

Engedélyezések
nincs jelentősége

*** Alkalmazási korlátozások**
1907/2006/EK rendelet (REACH), XVII. melléklet 75. sz. - Előírászerű használat esetén nem releváns.

*** Útmutatás a foglalkoztatási korlátozáshoz**
Figyelembe kell venni a fiatalok alkalmazására vonatkozó, az ifjúságvédelmi törvény megsabta foglalkoztatási korlátozásokat (EK/94/33).

*** egyéb EU-előírások**

Figyelembe veendő:
648/2004 .számú EK detergensokról szóló rendelet
2012/18/EU irányelv, I. melléklet: nem említett.

*** 2010/75/EU irányelv az ipari kibocsátásokról [Industrial Emissions Directive] VOC**
VOC-tartalom, szállítási állapot 0 %

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

*** Nemzeti előírások**

Ezen a keveréken nem végeztek kémiai biztonsági értékeléseket.



elma tec clean A5

Nyomtatás dátuma 12.09.2023
Frissítés dátuma 30.09.2022
Változat 1.6 (hu)
verziójának helyébe lép 11.04.2017 (1.5)

*** 16.SZAKASZ: Egyéb információk**

- * **Rövidítések és betűszavak**
A rövidítések és a betűszavak vonatkozásában lásd az ECHA: Útmutató a REACH szerinti tájékoztatási követelményekhez és a kémiai biztonsági értékeléshez, R.20-as fejezetét (Fogalmak és rövidítések listája).
ASTM: Amerikai Anyagvizsgálati Társaság
ATE: Becsült akut toxicitási érték
AVV: Hulladékszállítási rendelet (DE)
DGR: Veszélyes árukkal kapcsolatos előírások (IATA)
DNEL: származtatott hatásmentes szint
DOC: Feloldott szerves szén
EmS: vészhelyzeti tervek
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
IMDG: Veszélyes áruk tengeri szállításának nemzetközi szabályzata
IMO: International Maritime Organization
JArbSchG: Dolgozó fiatalok védelméről szóló törvény (DE)
OECD: Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT: perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC: Becsült hatásmentes koncentráció
RID: Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat
TI: Műszaki utasítás
TRGS: Műszaki szabályok a veszélyes anyagok tekintetében
VOC: Illékony szerves vegyületek
vPvB: nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív
ADR: Veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás

Fontos irodalmi adatok és adatforrások

Európai Vegyi anyag-ügynökség, <http://echa.europa.eu/>.
Információk a beszállítóktól.

Kiegészítő utasítások

Vegyszerekre vonatkozó, fennálló nemzeti és helyi törvényeket figyelembe kell venni.
Ezek az adatok tudományos ismereteink jelenlegi szintjét tükrözik. Ezek az adatok nem tekinthetők a terméktulajdonságok szerződéses biztosítékának.

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H302	Lenyelve ártalmas.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Módosításra való utalások

* Az adatok az előzetes változathoz képest megváltoztatva